

# J. A. VAILLANCOURT

MARCHAND DE **Beurre, Fromage, Provisions**

Téléphone  
Bell  
Main  
907

Achète aux plus hauts prix du marché, et vend à commission tous les produits de la ferme.

Avances libérales sur consignations.

Fournitures générales pour Beurreries et Fromageries.

Spécialité de Tinettes pour Beurreries. Boîtes paraffinées, de 56 lbs, pour l'expédition du Beurre.

Sels Higgins, Ashton et Windsor, les meilleurs pour beurreries.

333 et 335, rue des Commissaires, Montreal

# Avances d'Argent

SUR

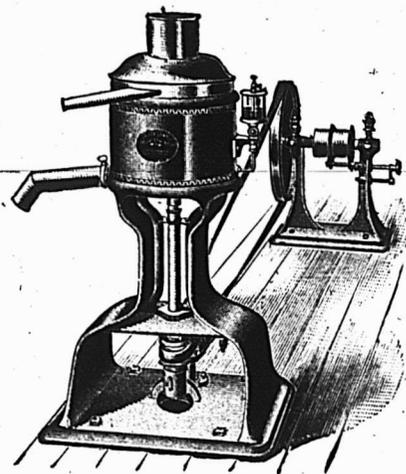
## Consignations de Marchandises

Reçues en Entrepôt et en Douane

## Grandes Facilités Offertes aux Consignataires

Pour conditions et informations, adressez-vous à

**D. MASSON & CIE,** Importateurs et Marchands en Gros,  
MONTREAL.



## LES ÉGRÉMEUSES GENTRIFUGES U. S.

### TEMOIGNAGE PROBANT

Les RR. PP. Trappistes d'Oka, dont la compétence dans la fabrication du beurre ne saurait être mise en doute, nous écrivent :

NOTRE-DAME DU LAC DES DEUX MONTAGNES, 7 MAI 1901.

Je, soussigné, certifie bien volontiers que la machine U. S. installée chez nous par M. Trudel, de St-Prospér, a écrémé 3,360 lbs de lait à l'heure, ne prenant que 8 p. c. de crème et ne laissant que 0.01 de 1 p. c. de gras dans le lait écrémé. C'est vraiment la perfection.

M. ANTOINE, ABBÉ DE NOTRE-DAME DU LAC.

**ALFRED TRUDEL & CIE,**  
ST-PROSPER, Comté de Champlain,

AGENTS GÉNÉRAUX POUR LA  
PROVINCE DE QUÉBEC

ÉCRIRE POUR CATALOGUE ET TOUTS RENSEIGNEMENTS.